ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

S



# Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/PRST/1998/35
30 November 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC, CHINESE,
ENGLISH, FRENCH,
RUSSIAN AND SPANISH

## ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

На 3950-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 30 ноября 1998 года в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного "Положение в Африке", Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

"Совет Безопасности ссылается на доклад Генерального секретаря "Причины конфликтов и содействие обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке" от 13 апреля 1998 года (S/1998/318). Вновь подтверждая свою главную ответственность по Уставу Организации Объединенных Наций за поддержание международного мира и безопасности, он в то же время подчеркивает все более важную роль региональных соглашений и органов, а также коалиций государств-членов в деятельности в этой области. Совет вновь подтверждает, что вся такая деятельность, предпринимаемая в рамках региональных соглашений или региональными органами, включая принудительные меры, должна осуществляться в соответствии со статьями 52, 53 и 54 главы VIII Устава Организации Объединенных Наций. Он также подчеркивает важное значение того, чтобы вся такая деятельность осуществлялась в соответствии с принципами суверенитета, политической независимости и территориальной целостности всех государств, а также принципами проведения миротворческих операций Организации Объединенных Наций, изложенными в заявлении его Председателя от 28 мая 1993 года (S/25859).

Совет Безопасности приветствует мнения, выраженные Генеральным секретарем в пунктах 42-44 его доклада, особенно в том, что касается Африки. Он признает, что санкционирование Советом действий региональных или субрегиональных организаций либо государств-членов или коалиций государств может быть одним из эффективных способов реагирования на конфликтные ситуации, и выражает признательность государствам-членам и региональным и субрегиональным организациям, которые предприняли усилия и инициативы, направленные на поддержание мира и безопасности. В целях расширения своих возможностей по наблюдению за любой санкционированной им деятельностью Совет заявляет о своей готовности рассматривать соответствующие меры всякий раз, когда изучается вопрос о такой санкции.

В этой связи Совет Безопасности отмечает, что существуют самые разнообразные механизмы и системы взаимоотношений, сформировавшиеся в различных случаях в ходе сотрудничества между Организацией Объединенных Наций, государствами-членами и региональными и субрегиональными организациями в области поддержания мира и безопасности, и что наблюдательные функции будут различными и должны определяться с учетом конкретных особенностей соответствующих операций, в том числе с учетом уже осуществляемых миротворческих усилий. Однако в целом же операции должны иметь четкий мандат, включающий изложение целей, порядок применения вооруженной силы, хорошо разработанный план действий, сроки вывода сил и механизмы регулярного представления отчетности Совету. Совет заявляет, что для успеха операций важное значение имеют высокие стандарты поведения, и напоминает о роли Организации Объединенных Наций в установлении общих стандартов миротворческой деятельности. Совет подчеркивает, что миссии и операции должны обеспечивать, чтобы их персонал уважал и соблюдал нормы международного права, включая гуманитарное право, права человека и права беженцев.

Совет Безопасности также считает, что в случаях, когда это необходимо или желательно, наблюдение за такой деятельностью может быть также усилено путем включения определенных гражданских элементов, например элементов, касающихся политических вопросов и прав человека, в структуру миссий и операций. В этом контексте Совет Безопасности признает также, что придание сотрудника или группы по связи Организации Объединенных Наций могло бы улучшить передачу информации между Советом и теми, кто занимается осуществлением той или иной операции, санкционированной им, но проводимой коалицией государств-членов или региональной или субрегиональной организацией. Он выражает свою готовность рассмотреть, в консультации с государствами-членами и соответствующей региональной или субрегиональной организацией, вопрос о направлении таких сотрудников по связи в состав таких операций на основе рекомендаций Генерального секретаря и в соответствии с предложениями, изложенными в пункте 8 его резолюции 1197 (1998) от 18 сентября 1998 года. В случае операций, осуществляемых региональными или субрегиональными организациями, Совет также выражает свою готовность рассмотреть, в консультации с соответствующей региональной или субрегиональной организацией, вопрос о том, целесообразно ли размещать сотрудников по связи в штаб-квартире организации.

Совет Безопасности также подчеркивает, что наблюдение за такими операциями можно было бы усилить путем улучшения потока информации и обмена ею, в частности благодаря регулярному представлению докладов, как это имеет место в случае Межафриканской миссии по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений в Центральноафриканской Республике, и путем проведения регулярных брифингов с участием его членов и региональных и субрегиональных организаций и государств-членов, осуществляющих такие операции, а также государств, предоставляющих войска, и прочих государств-участников.

Совет Безопасности разделяет мнение Генерального секретаря о том, что одним из возможных средств наблюдения за действиями санкционированных им сил при одновременном содействии более широким аспектам мирного процесса является развертывание наблюдателей и другого персонала Организации Объединенных Наций параллельно с операцией, проводимой региональной или субрегиональной организацией или коалицией государств-членов. Совет соглашается с Генеральным секретарем в том, что, хотя такое сотрудничество возможно не во всех случаях, параллельное развертывание может внести важный вклад в усилия по поддержанию мира, как это имело место в Либерии и Сьерра-Леоне при развертывании миссий наблюдателей Организации Объединенных Наций параллельно с Группой по наблюдению Экономического сообщества западноафриканских государств.

Совет Безопасности подчеркивает важность выработки при параллельном развертывании сил Организации Объединенных Наций и сил региональных или субрегиональных организаций или государств-членов четких рамок сотрудничества и координации между Организацией Объединенных Наций и соответствующей региональной или субрегиональной организацией или коалицией государств-членов. Такие рамки должны включать определение задач, тщательное разграничение ролей и обязанностей Организации Объединенных Наций и соответствующей региональной или субрегиональной организации или коалиции и сфер взаимодействия сил, а также четкие положения, касающиеся безопасности персонала. Совет подчеркивает также важное значение сохранения миссиями Организации Объединенных Наций своей самостоятельности и автономии в вопросах оперативного командования и управления и материально-технического обеспечения.

Совет Безопасности настоятельно призывает государства-члены и региональные и субрегиональные организации обеспечивать регулярное и полное информирование Совета об их деятельности по поддержанию мира и безопасности. Совет в целях облегчения выполнения этой задачи обязуется регулярно консультироваться с государствами-членами и региональными и субрегиональными организациями, участвующими в такой деятельности".

-----